

# **Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania rozzrusznika akumulatora 12 V zgodnie z wymogami bezpieczeństwa produktów (UE)**

## **1. Zastosowanie wyrobu**

- Urządzenie jest przenośnym rozrusznikiem akumulatora 12 V z wbudowanym akumulatorem litowo-polimerowym oraz funkcją powerbanku USB.
- Produkt służy wyłącznie do awaryjnego rozruchu pojazdów z instalacją 12 V (benzyna do 10,0 l, diesel do 8,0 l) oraz do zasilania/ladowania kompatybilnych urządzeń USB.
- Nie jest to prostownik ani ładowarka podtrzymująca do akumulatorów samochodowych. Nie należy używać urządzenia do długotrwałego ładowania akumulatora pojazdu.
- Produkt może zasilac jedynie niewielkie akcesoria samochodowe 12 V zgodnie z instrukcją (np. przenośne kompresory o małym poborze mocy). Nie należy używać go do zasilania dużych odbiorników lub instalacji stałych.

## **2. Grupa docelowa użytkowników**

- Urządzenie jest przeznaczone dla osób dorosłych, zapoznanych z podstawowymi zasadami obsługi pojazdów i urządzeń elektrycznych.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci ani osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez stałego nadzoru i instruktażu osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani akcesoriami.

## **3. Warunki otoczenia i eksploatacji**

- Zakres temperatury pracy: od -30 °C do +60 °C (-22 °F do +140 °F).
- Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie temperatura może przekraczać 60 °C (np. w zamkniętym samochodzie wystawionym na silne słońce, w pobliżu źródeł ciepła, nad grzejnikami, przy otwartym ogniu).
- Urządzenie posiada obudowę o podwyższonej odporności (pyłoszczelność, odporność na zachlapania, zarysowania i wstrząsy), jednak nie jest przeznaczone do zanurzania w wodzie ani długotrwałego wystawiania na działanie wody.
- Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, wysoką wilgotnością, silnymi wstrząsami i uderzeniami. Upadek lub silny wstrząs może uszkodzić elementy wewnętrzne.
- Nie używać w atmosferach potencjalnie wybuchowych (np. obecność palnych gazów, oparów paliwa, rozpuszczalników, pyłów palnych).

## **4. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa**

- Zawsze dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem i zachować ją do późniejszego wglądu.
- Nie demontować, nie otwierać ani nie modyfikować urządzenia, przewodów, zacisków ani akumulatora. Grozi to porażeniem prądem, pożarem lub wybuchem.
- Nie używać urządzenia, jeśli obudowa, przewody, zaciski lub złącza są uszkodzone, zdeformowane, nadtopione lub silnie skorodowane.

- Nie zwarć zacisków rozruchowych (czerwony i czarny) ze sobą, z elementami metalowymi pojazdu lub innymi przewodami.
- Unikać kontaktu metalowych przedmiotów (narzędzia, biżuteria, zegarki, łańcuszki) z zaciskami i gniazdami. Przed użyciem usunąć z dłoni i nadgarstków pierścionki, bransoletki oraz zegarki.
- Nie używać urządzenia mokrymi dłońmi, ani gdy produkt jest mokry lub zawilgocony wewnątrz.
- Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Podczas używania w pobliżu pojazdu zapewnić odpowiednią wentylację. Nie palić tytoniu i nie używać otwartego ognia.

## 5. Bezpieczeństwo akumulatora litowo-polimerowego

- Akumulator wbudowany jest typu litowo-polimerowego. Niewłaściwe obchodzenie się z nim może spowodować przegrzanie, zapłon lub wyciek elektrolitu.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia, żaru ani nie wrzucać do ognia.
- Nie przebijać, nie zgniatać, nie zginać na siłę oraz nie wiercić w obudowie.
- Nie używać ani nie ładować urządzenia, jeśli widoczne są oznaki spuchnięcia, odkształcenia, nieszczelności obudowy lub nietypowego zapachu.
- W przypadku nienaturalnego nagrzania urządzenia podczas ładowania lub użytkowania należy natychmiast je odłączyć, wyłączyć i przerwać użytkowanie. Pozostawić w miejscu bezpiecznym, z dala od materiałów łatwopalnych.
- W razie wycieku elektrolitu:
  - Nie dotykać płynu gołymi rękami.
  - W razie kontaktu ze skórą: spłukać obficie wodą z mydłem.
  - W razie kontaktu z oczami: płukać oczy czystą, chłodną wodą przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
  - Skazony materiał (szmatki, rękawice) przechowywać i utylizować w sposób bezpieczny.

## 6. Ładowanie urządzenia

- Do ładowania używać wyłącznie kompatybilnych zasilaczy USB (np. zasilacz telefoniczny lub do tabletu) o parametrach zbliżonych do 5 V 3 A, 9 V 2 A lub 12 V 1,5 A (maks. 18 W), zgodnie z danymi producenta urządzenia.
- Przed podłączeniem upewnić się, że przewód USB-C i zasilacz nie są uszkodzone.
- Podczas ładowania umieścić produkt na twardej, stabilnej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych (papier, tkaniny, zasłony).
- Nie przykrywać urządzenia podczas ładowania (np. kocem, ubraniem), aby uniknąć przegrzania.
- Nie ładować urządzenia w ekstremalnych temperaturach (poniżej 0 °C i powyżej 40 °C), jeśli nie jest to wyraźnie dopuszczone w dokumentacji technicznej.
- Nie używać urządzenia do rozruchu pojazdu ani do ładowania innych urządzeń, gdy samo jest ładowane.
- Dla zachowania trwałości akumulatora zaleca się doładowanie urządzenia do pełna co 3–6 miesięcy, nawet jeśli nie było używane.

## 7. Bezpieczeństwo przy rozruchu pojazdu

### 7.1 Przygotowanie pojazdu

- Zaparkować pojazd na stabilnym, możliwie płaskim podłożu, zabezpieczyć przed stoczeniem (hamulec ręczny, bieg).
- Wyłączyć zapłon i wszystkie odbiorniki prądu (światła, radio, klimatyzacja, ogrzewanie szyb itp.).

- Upewnić się, że komora silnika jest dobrze wentylowana i nie występują wycieki paliwa, oleju ani opary łatwopalne.
- Sprawdzić, czy kłemy akumulatora są w miarę czyste, bez nadmiernej korozji. W razie silnego zabrudzenia rozważyć ich oczyszczenie, stosując zasady bezpieczeństwa producenta pojazdu.

## 7.2 Przygotowanie urządzenia i zacisków

- Przed podłączeniem sprawdzić poziom naładowania rozrusznika. Zalecane jest co najmniej 75 % pojemności do pewnego rozruchu.
- Upewnić się, że inteligentne kable rozruchowe i zaciski są suche, nieuszkodzone, bez pęknięć izolacji i śladów nadpaleń.
- Przed użyciem zawsze całkowicie wsunąć wtyk inteligentnych zacisków do dedykowanego portu EC5 w urządzeniu. Niewłaściwe wpięcie może powodować nagrzewanie i stopienie złączy.

## 7.3 Procedura bezpiecznego podłączenia

1. Sprawdzić, czy urządzenie jest włączone zgodnie z instrukcją (główny wyłącznik ON/OFF i wskaźniki).
2. Podłączyć inteligentny przewód rozruchowy do urządzenia, aż do pełnego i stabilnego osadzenia w porcie.
3. Podłączyć zaciski do akumulatora pojazdu w następującej kolejności:
  - a. czerwony zacisk do bieguna dodatniego (+) akumulatora,
  - b. czarny zacisk do bieguna ujemnego (-) akumulatora lub do masy pojazdu zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu.
4. Upewnić się, że zaciski są solidnie zamocowane, nie stykają się ze sobą ani z innymi metalowymi elementami.
5. Sprawdzić sygnalizację na inteligentnych zaciskach (diody zielona/czerwona, ewentualne sygnały dźwiękowe) i postępować zgodnie z opisem stanu w instrukcji urządzenia. W razie sygnalizacji błędu NIE podejmować próby rozruchu przed usunięciem przyczyny (np. odwrócona polaryzacja, zwarcie, zbyt wysokie lub niskie napięcie).

## 7.4 Rozruch i odłączenie

1. Po prawidłowym podłączeniu spróbować uruchomić silnik, przestrzegając instrukcji pojazdu (czas kręcenia rozrusznikiem, przerwy pomiędzy próbami).
2. Nie podejmować więcej niż 3 prób rozruchu z użyciem urządzenia z rzędu. Pomiędzy kolejnymi próbami zachować co najmniej 2 minuty przerwy, aby uniknąć przegrzania.
3. Jeżeli pojazd nie uruchomi się po kilku prawidłowo wykonanych próbach, przerwać używanie urządzenia i zasięgnąć porady specjalisty (możliwa poważniejsza usterka pojazdu).
4. Po udanym rozruchu:
  - a. niezwłocznie (w ciągu maks. 30 sekund) odłączyć najpierw zaciski od akumulatora pojazdu (najpierw czarny, potem czerwony),
  - b. następnie odłączyć inteligentny przewód rozruchowy od urządzenia.
5. Nie pozostawiać zacisków podłączonych do pracującego pojazdu dłużej niż jest to konieczne do rozruchu – może to prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

## 7.5 Czego bezwzględnie unikać przy rozruchu

- Nie dotykać metalowych części zacisków podczas próby rozruchu.
- Nie umieszczać urządzenia na silniku, w pobliżu elementów ruchomych (paski, wentylator, koła pasowe) ani na gorących częściach (kolektor, tłumik).

- Nie używać urządzenia do rozruchu pojazdów innych niż 12 V (np. ciężarówki 24 V, łódzie z inną instalacją, samoloty).
- Nie stosować urządzenia do rozruchu pojazdów o parametrach silnika przekraczających zalecenia techniczne.
- Nie próbować rozruchu, jeśli inteligentne kable sygnalizują błąd, przegrzanie lub zwarcie.

## **8. Bezpieczeństwo przy korzystaniu z portów USB i funkcji powerbanku**

- Do portów USB podłączać wyłącznie urządzenia zgodne ze standardem zasilania USB oraz przewody w dobrym stanie (bez przetarć i pęknięć izolacji).
- Nie próbować zasilać przez porty USB urządzeń o dużym poborze mocy, do których porty te nie są przeznaczone.
- Nie używać portów USB, jeśli są zanieczyszczone, zawilgocone lub mechanicznie uszkodzone.
- W razie nadmiernego nagrzania się przewodu lub podłączonego urządzenia należy natychmiast odłączyć je od powerbanku.

## **9. Korzystanie z wbudowanej latarki LED**

- Latarka LED posiada różne tryby świecenia (ciągłe, stroboskop, SOS). Zmiana trybu następuje przez krótkie naciskanie odpowiedniego przycisku.
- Nie świecić bezpośrednio w oczy ludzi ani zwierząt – silne światło LED może powodować dyskomfort lub czasowe oślepienie.
- Przy dłuższym używaniu latarki urządzenie może się nagrzewać – w razie nadmiernego nagrzania przerwać używanie i umożliwić wystudzenie.

## **10. Inteligentne zabezpieczenia kabli rozruchowych – uwagi bezpieczeństwa**

- Zaciski wyposażone są w zabezpieczenia przed: odwrotną polaryzacją, zwarcie, zbyt wysokim/ niskim napięciem, przegrzaniem, przeciążeniem prądowym, zbyt długim czasem rozruchu i innymi stanami niebezpiecznymi.
- W przypadku zapalenia się czerwonej diody, migania diod lub uruchomienia sygnałów dźwiękowych nie wolno kontynuować rozruchu do czasu zidentyfikowania przyczyny i jej usunięcia.
- Jeżeli po podłączeniu do akumulatora i pojazdu przez ok. 60 s nie nastąpi próba rozruchu, zabezpieczenia mogą przerwać wyjście; należy wtedy odłączyć zaciski, odczekać chwilę i podłączyć je ponownie zgodnie z instrukcją.
- Nie używać inteligentnych zacisków z innymi urządzeniami niż to, z którym zostały dostarczone, chyba że producent wprost dopuszcza taką możliwość.

## **11. Czyszczenie i konserwacja**

- Przed czyszczeniem zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od wszystkich przewodów i pojazdów.
- Nie używać środków agresywnych chemicznie ani rozpuszczalników (benzyna, aceton, alkohol wysokiego stężenia) – mogą uszkodzić obudowę.
- Obudowę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia, złączy i portów.

- Regularnie kontrolować stan przewodów, zacisków i portów – w razie uszkodzeń zaprzestać użytkowania do czasu sprawdzenia przez wykwalifikowany serwis.
- Nie wykonywać samodzielnych napraw układów elektrycznych ani akumulatora. Naprawy powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

## **12. Przechowywanie**

- Przechowywać urządzenie w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Unikać długotrwałego przechowywania w temperaturach skrajnych (poniżej  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub powyżej  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
- Nie przechowywać razem z przedmiotami metalowymi, które mogłyby spowodować zwarcie zacisków lub portów (np. narzędzia, śruby).
- Dla zachowania sprawności akumulatora litowo-polimerowego zaleca się przechowywanie z częściowym naładowaniem i doładowywanie co kilka miesięcy.

## **13. Potencjalne zagrożenia i działania w sytuacjach awaryjnych**

### **13.1 Ryzyko porażenia prądem i zwarcia**

- Nie dotykać jednocześnie obu zacisków rozruchowych.
- Nie wkładać metalowych przedmiotów do portów i gniazd urządzenia.
- W razie podejrzenia zwarcia natychmiast odłączyć urządzenie od akumulatora pojazdu i innych urządzeń, jeśli jest to bezpieczne.

### **13.2 Ryzyko pożaru lub wybuchu**

- W razie dymu, iskier, silnego nagrzania lub odgłosów syczenia natychmiast przerwać używanie, odsunąć się od urządzenia i – jeśli to możliwe bez ryzyka – odłączyć je od pojazdu.
- Nie gasić płonącego akumulatora wodą. Jeśli to konieczne, użyć odpowiedniej gaśnicy (np. proszkowej zgodnej z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi) i wezwać służby ratunkowe.

### **13.3 Kontakt z elektrolitem**

- Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w części „Bezpieczeństwo akumulatora litowo-polimerowego”.
- Zabrudzone powierzchnie oczyścić z zachowaniem zasad ochrony osobistej (rękawice, ochrona oczu), a zużyte materiały utylizować zgodnie z przepisami.

## **14. Ograniczenia zastosowania**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do rozruchu pojazdów 12 V (silniki benzynowe i wysokoprężne) oraz do ładowania urządzeń elektronicznych przez porty USB.
- Nie stosować do samolotów, jednostek pływających, systemów kolejowych ani innych środków transportu, jeśli nie zostało to wyraźnie dopuszczone w dokumentacji.
- Nie używać w zastosowaniach przemysłowych wymagających stałego zasilania awaryjnego lub pełnienia funkcji elementu systemu bezpieczeństwa.

## **15. Utylizacja i ochrona środowiska**

- Produkt zawiera akumulator litowo-polimerowy. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać urządzenia wraz z odpadami komunalnymi.
- Urządzenie, akumulator oraz akcesoria należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub baterii, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi.
- Nie demontować samodzielnie akumulatora w celu wyrzucenia – grozi to uszkodzeniem, wyciekami lub pożarem.
- Nie przechowywać zużytego urządzenia przez długi czas bez nadzoru – należy je jak najszybciej przekazać do właściwego systemu zbiórki.

## **16. Informacje końcowe dotyczące bezpiecznego użytkowania**

- Przed każdym użyciem sprawdzić stan urządzenia i przewodów. W razie wątpliwości co do bezpieczeństwa – nie używać.
- Stosować się do instrukcji obsługi pojazdu w zakresie używania zewnętrznych urządzeń rozruchowych.
- Podczas korzystania z urządzenia zapewnić, aby w pobliżu znajdowała się osoba mogąca w razie potrzeby udzielić pomocy lub wezwać służby ratunkowe.
- Przestrzeganie wszystkich wymienionych zasad ma na celu ograniczenie ryzyka obrażeń ciała, uszkodzenia pojazdu i mienia oraz zapewnienie zgodności z ogólnymi wymaganiami bezpieczeństwa produktów na rynku UE.

**MORE QUICK CHARGE, START YOUR CAR**

### **Avertissement**

1. Ne placez pas le produit dans un environnement élevé. La température de travail est de -30°C à 60°C (-22 à 140°F).
2. Ne l'utilisez pas comme chargeur de batterie de voiture pour charger les batteries de voiture.
3. Pour réduire le risque, tenez-vous à l'écart des enfants et des animaux domestiques lorsque vous utilisez l'appareil.
4. N'utilisez pas de détergent pour nettoyer le produit.
5. N'utilisez pas l'appareil pour démarrer la voiture pendant qu'elle est en charge.
6. Veuillez vous assurer que la puissance est supérieure à 75% lorsque vous l'utilisez pour démarrer votre voiture.
7. Veuillez utiliser uniquement les pinces de saut fournies avec l'appareil. Lorsque la pince ou le câble est endommagé, veuillez cesser de l'utiliser pour éviter des blessures telles qu'un incendie ou un choc électrique.
8. Après un démarrage réussi, veuillez retirer le produit de la batterie de la voiture dans les 30 secondes, sinon cela pourrait causer des dommages.

Quick& Ultrasafe Start Your Car  
Support up to 12V/10L Gas and 8L Diesel  
Jump Starter/PowerBank/LED Light



X001XSBI GL

Povasee Starthilfe Pow...ter mit Starthilfekabel  
New Made in China

**Povasee**



**CAR JUMP  
STARTER**



# CAR JUMP STARTER

MULTIFUNCTIONAL  
VEHICLE EMERGENCY  
START POWER SUPPLY



# CAR JUMP STARTER

MULTIFUNCTIONAL  
VEHICLE EMERGENCY  
START POWER SUPPLY



# Povasee

## AWARNING:

1. Please read the USER MANUAL carefully and strictly follow the instruction before using the jump starter. Or it will may cause damage to the jump starter or cannot started.
2. Don't attempt to charge or use the device if it's inilated or overheated, or it maycouse as accident.
3. Don't disassemble the device or use it as vehicle battery. Don't squcere the device or throw it in fire.
4. Don't overcharge the device and charge it in a well ventilated area.
5. Don't let the device in a state of overdischarge and remember tocharge the device reguiarly after uses (about 3 months).
6. Don't connect the " + " and " - " terminals of battery clamps to the opposite poles or clip the two sides of the battery clamps together when pressing the RST- Force Start Button, or it will cause an accident.
7. Don't start the vehicle if the indicator light is less than 2 bars. If the engine does not start within 3s, stop starting and wait at least 30s (after temperature of clamp drops) before attempting to restart the vehicle.

# Povasee

MODEL: A30

3 IN 1 MULTIFUNCTION CAR BATTERY JUMP STARTER

BATTERY CAPACITY: 74WH

USB-C INPUT: 5V/9V/12V

USB1 OUTPUT: 5V 2.4A

USB2 OUTPUT: 5V 3A/ 9V 2A/ 12V 1.5A

STARTER OUT: 12V

MADE IN CHINA



LIDO\_UK\_20240129000106

**GOAL REACH CONSULTING LTD**

OFFICE 1029 3 HARDMAN STREET 10TH FLOOR,  
SPINNINGFIELDS MANCHESTER, UK M3 3HF  
goalservice@hotmail.com



LIDO\_EU\_20240129000277

**SUCCESS COURIER SL**

CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA 1,DERECHA,  
OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain  
successservice2@hotmail.com



**RoHS**  
Made In China



**Manufacturer:** Shenzhenhaoxingqikejiyouxiangongsi

**Address:** yuehaijiedaobinhaishequgaoxinnanshidao 81 83 85hao, shenzhenshiruanjianchanyejidi1dongA1401E1,  
shenzhenshi, nanshanqu, guangdongsheng, 518000 CN, Haoxingqi258@163.com